



## ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20  
BARCELONA.

## PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas  
Cuba y Puerto Rico, 4.—Estranger, 5.

## CAPS DE BROTH.



ENRICH SERRA.

Mirinsel: fá quatre días  
que pinta y quin renóm jaí  
Quan lo seu talent maduri,  
qui sab hont arribarà!

## CRÒNICA.

— ¿Se 'n recordan del magnífich *Te-Deum* que va cantarse en la nostra Catedral lo dia de la entrada de la reina?

— ¿No?

— Pues ja se 'n recordan los músichs y cantors que hi van pendre part.

— Encara no han cobrat. ¡Vejin si han de recordarse 'n!

Los pobres artistas *vocals* é *instrumentals* prou corran y 's despacientan, demanant al Ajuntament que 'ls arregli 'ls comptes; pero l' Ajuntament no té un clau y se 'ls treu del davant de la manera que pot.

Aixó servirà de exemple. Un'altra vegada que 's presenti ocasió de cantar un nou *Te-Deum*, los músichs y cantors farán santament demanant que se 'ls pagui per endavant.

— Y si l' Ajuntament los surt ab la cansoneta de que *músich pagat no fa bon só*, ells podrán contestarli:

— — *Y Te-Deum cantat no 's cobra.*

Las iglesias tremolen: alguna cosa haurán fet. Ja sabem lo que ha succehit á la catedral de Sevilla.

Una columna va fer figa y una part de la bóveda se 'n va anar á terra, produint un estruendo espantós é innumerables destrossos.

A Madrit també, en un temple que se estava derribant, hi ha hagut un derrumbament que ha causat varias desgracias.

— Pero tot aixó, encara qu' es sensible es lluny — dirán los egoistas.

— Si? Prepárinse: ara potser nos tocará á nosaltres.

Corra 'l rumor de que 'l cimbori de la Catedral

de Barcelona ofereix també tan poca seguretat, qu' es possible, si no 's prenen les degudas providencias, que algún dia hi haja un disgust.

Encare que à mi no es probable que si 'l tal cimbori cau m' atrapi sota, tinch un verdader gust en fer corre la notícia perque 'ls pobres beyatos estiguin previnguts.

Una desgracia sempre es lamentable.

Ni que recaigui en un beyato.

\* \* \*  
¿No es veritat que la llàmpiesa pública de Barcelona deixa molt que desitjar? ¿Sí, eh?

Donchs sembla que l' arcalde al últim també ha observat lo mateix que vostés y tracta de posarhi un remey eficás.

¿Cóm? ¿Fen escombrar los carrers mès sovint? ¿Aumentant las brigadas encarregadas de la llàmpiesa?

Aixó mateix... pero al contrari.

Tè 'l propòsit de despedir algunes dotzenas d' escombra-carrers.

La idea no es del tot dolenta.

Apart de la economia que aixó significa, ab questa innovació lograrém una pila de coses.

Los carrers estarán mès bruts.

La capa de pols que 'ls cubreix anirà fentse mès espessa y aixís si cayém, no 'ns farém mal.

Y quan vinguin las festas extraordinàries del mes de setembre, l' arcalde podrà posar en lo programa:

«Todas las calles estarán alfombradas...»

De porqueria.

\* \* \*  
La temperatura está de broma.

Tan aviat plou, com fa sol, com pedregua, com fa fret, com... en fi: que entre el procés de 'n Varella y las variacions atmosfèriques, estém casi à punt de perdre la xaveta.

Hi ha moments en que sembla que estém en plé mes de octubre: no mès hi faltan algunes castanyeras per las cantonadas per acabar de donar tó al quadro.

Pero al cap de mitj' hora cambia la decoració y apenas tenim temps de agafar lo tranvia y corre cap à la *Deliciosa*.

Es precis pendre alguna providencia.

Si l' ayre es un article de primera necessitat, los encarregats d' inspeccionar los aliments que 's donan al públic haurian de clavar uns vistosos à l' atmòsfera.

Perque la cosa es evident: l' atmòsfera está falsificada.

\* \* \*  
¿Veuen aquell bullo que desapareix per la part de Vilafranca?

Es l' arcalde que se 'n va à Olérdula.

Si las vinyas estessin més adelantadas, creuria que l' home se 'n va à bramar, ó bremar ó no sé com ne diuen.

Pero tota vegada que l' època de cullir los rabis encare no ha arribat, no s'á qué atribuir les seves freqüents escapatorias.

¿Per qué ha de fugir de Barcelona, sapiguent que la seva presència es aquí tan necessaria?

No ho entench.

A no ser que siga per instant de conservació...

Perque aquest dia van dirme que 'ls melons grossos son molt buscats.

\* \* \*

Entarugadors... firmes...! ¡Ar...!

S' está preparant una gran campanya entarugadora.

S' entarugará 'l Passeig de Gracia.

S' entarugaran las Rondas de Sant Pere, de Sant Pau, de Sant Antoni... y de tots los sants.

S' entarugará...

¡Dèu salvi la patria!

Dintre de poch, seguint lo camí emprés, Barcelona no serà ja la ciutat dels comtes, sinó la ciutat dels tarugos.

Y ara no vajin à pensar que aixó que dich porti quá.

Al dir tarugos, vull dir trossos de fusta.

\* \* \*  
Durant aquests últims días, los gossos han fet de las sevas, invadint arbitrariament las pantorillas de varios transeunts inofensius

—¿Y 'ls carretons del gremi, donchs?—dirán vostés.

Ja veurán; los carretons en tot aixó no hi tenen cap culpa. Los homes que se 'n cujan ja fan lo que poden; pero sembla que 'ls animals—los animals son los gossos—han espavilat de mala manera, y avuy per avuy es mès difícil amarrar un gos que fer enraionar als porters de la célebre casa del carrer de Fuencarral.

Per altra part, l' ajuntament no té gran empenyo en fer que 's perseguixi à las bestias.

Perque es lo que ell diu:

—Si agafessin tots los gossos y may resultés cap persona mossegada ¿de qué serviria l' institut meteorològich que dirigeix lo doctor Ferrán?

La rahó podrá ser un xich *rabiosa*, pero es molt atinada.

O suprimir al doctor Ferrán... ó tolerar las *llibertats dels gossos*.

A. MARCH.

## A UNA MOSSA.

Impossible?

Si arribés ab tú casarme  
fora un xicot dels mes tontos,  
sent com jo que soch un jove  
de talent, dels que fan rotlló.

Aixó es una cosa clara;  
míraho de qualsevol modo,  
puig sent tú la meva *mossa*  
jo en cambi fora 'l *tèu mosso*.

CANDOR SALAMÉ.

## EXCURSIONS PER L' EXPOSICIÓ.

### IX

#### LA GALERIA DEL TRABALL.

A dreta lley haurian de dirne la galeria de la pesseta.

S' extén aquesta galeria semi-circular, al extrem de las naus qu' hem recorregut aquests días, ó sigui en lo punt de uniò de las barriadas del gran vano que forma lo Palau de la Industria.

Y haurian de dirne la galeria de la pesseta perque aquest es lo prèu de la major part dels objectes que allí 's venen.

Allò es un gran basar, plé d' entreteniments. Pocas son las personas que 'l recorren que no 's firin.

Los xinos, cómodament vestits ab roba de seda



prima y folgada fan los honors de la galeria. Venen al istil dels Encants, tenint la parada á terra. ¿Volén vanos bons y baratos? Allá 'n trobarán per tots los gustos. Y que no han de preguntar lo preu, ni regatejar gens ni mica. Un cartell l' indica: prenen y pagan.

Venen desseguida 'ls francesos, y aquests si que son la gent del auca. En las sèvas paradas hi ha objectes de gust en bisuteria, cristaleria, joquinas y demés articles, alguns molt enginyosos, desde 'l bastò que serveix per encendre 'l cigarro, hasta 'l gosset que colocantli una bola de paper de plata sota la qua, y arrimantli 'l flam de un misto, fa las sèvas feynas. Los mateixos del carretò s' hi partirán de riure.

Escoltin al francés encarregat de vendre aquests gossos:

—Estó es muy amusant, sobre todo après de diners.

Dos industrials que venen articles de cuyna se fan la competencia ab sos fòtols per tallar patatas, donant á aquest tubécul totas las formes imaginables.

No son pocas las senyoras que diuhen:

—Vet' aquí com s' ho arreglan als restaurants, per presentar aquellas patatas que fan fan goig á la vista.

Y la que vol tenir content al seu marit, no 's limita á admirarho sinó que ho compra.

Després dels francesos los espanyols, y allá demanin vanos, portamonetas, bastons, fotografias, tintas y targetas.

Un parell de bars convidan á seure y pendre alguna cosa. Allí poden probar las ensiamadas de *La balear* y contemplar dos tipos de mallorquinas pintadas á un y altre costat del aparador. Per cert que una d' aquestas figures ab las mitjas tacadas de vermell y la cara molt esgroguehida, no sé pas que fa pensar.

Aném següint.

La planxa que no necessita posarse al fogó per estar sempre calenta, té molts miradors, com tampoch ne faltan davant de la màquina de brodar y davant del torn de grabar inicials sobre 'l cristall.

Davant de la secció d'Austria hi ha una fàbrica de sabò que ompla 'ls esperits. Son de veure aquelles vetas perfumadas que baixan de un corrò de ferro y 's converteixen en pastillas, com també enganyarián á qualsevol las fruytas fetas ab pasta de sabò.

—Aquestas peras semblan verdes: deya un visitant.

—Veure's, li va respondre un seu amich: com han bagut de portarlas desde l'Austria, si las ha-guessen cullidas maduras, molt fàcil que s' ha-guessin tòrnat llocas.

Los italians tenen algunes paradas de joyas típicas de Nàpols, iguals á las que varem veure al recorre la secció italiana.

També 'ls russos venen aquells pots de fusta barnissada que ja coneixém de haverlos vist à dintre.

Los alemanys estan representats per una *Gretchen*, que no n' escolta pochs de piropos. ¡Y encare sort que n' hi copa una bona part aquella corbatinera espanyola de la casaca vermella y de galtonas rojas com la casaca.

Los turchs tancan la professò.

Allá torném á veure 'ls rosaris de pinyols de oliva y las créus de nàcar, junt ab los punyals adamascinats.

Es lo qu' ells van dirse al demanar informes ans de venirse'n aquí:

—Diu que á Espanya hi ha carlins? Donchs créus y punyals.

Los tipos que regentan aquellas paradas son



curiosos á tot serho, no sols per la fesomia marcadament semítica, sinó pèl trajo mitj oriental mitj europeo: fez al cap, sobretodo á las espatllas, sortint del sobretodo calsas amplas ab tavelles y als péus botinas.

En sa majoria matan lo temps que no dedican á la venta, ab la lectura de llibres del seu país, llibres que, com tots los àrabs y 'ls hebreos se llegeixen á ls inversa.

Y com que, segons diuhem alguns professan la religiò cristiana, es fàcil que algun de aquells llibres sigui la Biblia, y vels'hi aquí com pot donar-se 'l cas de que succeheixi al peu de la lletra lo que dihém los catalans *de que's llegeixen los sams al revés*.

No puch despedirme de la galeria del traball sense formular una reflexiò ab punts y ribets de filosòfica.

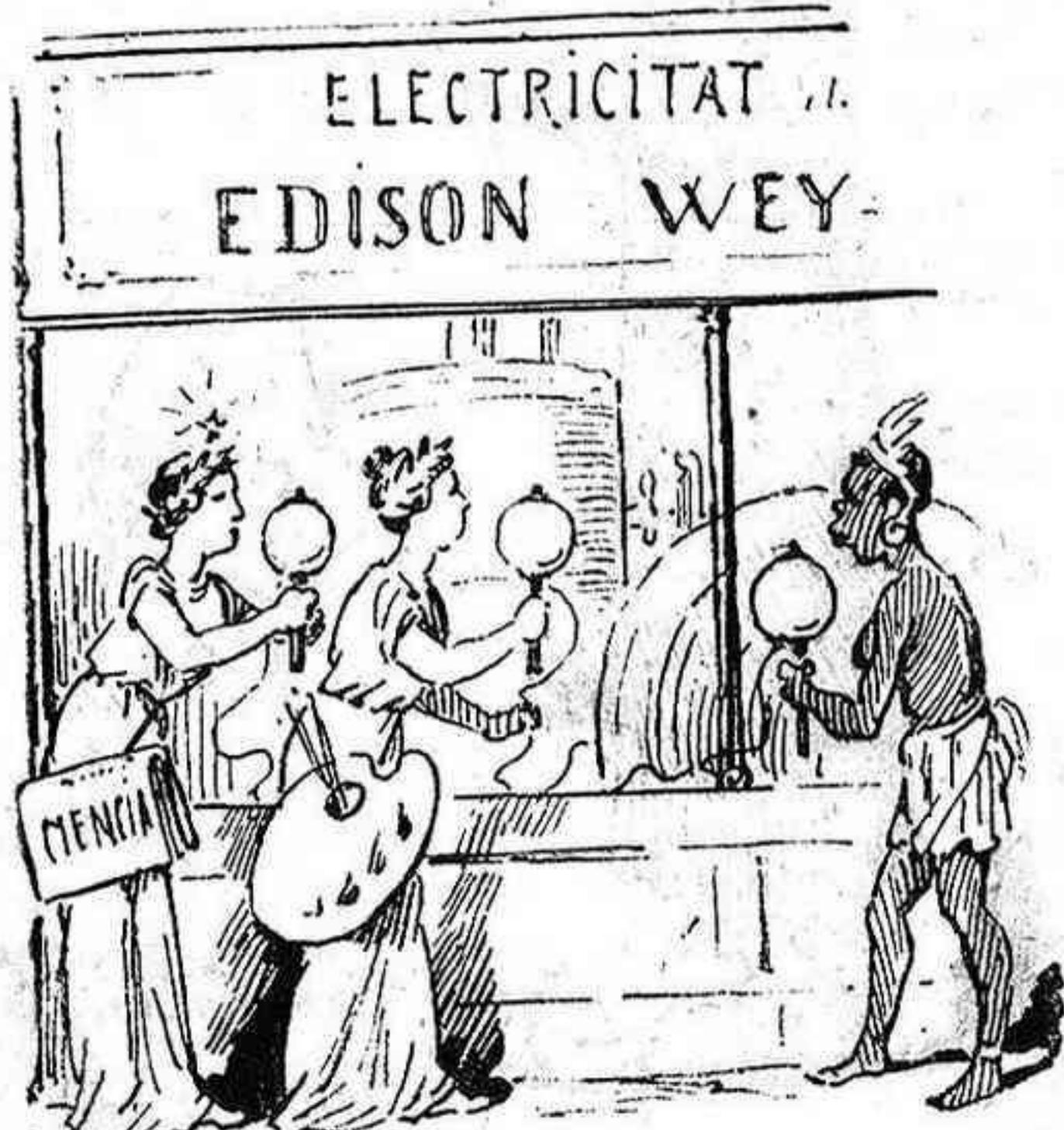
Gent de rassas distintas y de creencias oposadas, budhistas, mahometans, juheus, cismàtics, protestants y catòlichs viuhen en pau dintre de aquella galeria, sense topar, ni barallarse, ni ferse nosa 'ls uns als altres. Y es que, deixant apart las creencias espirituals de cada hú, estan units estretament per una creencia material, la única que va realisant la unitat de la rassa humana, sense necessitat de apòstols, ni de màrtirs, la creencia en lo negoci.

Podrán prosterñarse davant de un Déu distint; pero tots adoran ab idéntich fervor la mateixa medalla. Y aquesta medalla es la pesseta.

#### DARRERA DEL PALAU DE LA INDUSTRIA.

Si 'l Palau de la Industria ab sas inmensas galeries atestadas de gèneros pot compararse en certa manera á un gall d' indi que fa 'l vano, havém de considerar las numerosas instalacions colocadas en petits edificis darrera del Palau á una manada de pollets que espiocan pèl seu compte entre aquells arenals sembrats de boscos y passeigs.

Grandiós es l' edifici destinat á la producció de llum elèctrica. Los noms d' *Edisson*, lo famòs inventor nort-americà, *Weyher et Richemond* y *Belleville* son per sí sols una gran recomendaciò. Poderosas màquines, tractadas ab carinyo pels encarregats de la sèva limpresa y conservaciò,



produheixen aquells focos de llum, que desde entrada de fosch, fan menos anyoradissa la del dia. Un sens fi de fils, groixuts com serps s' introduheixen en l' edifici y 's posan en contacte ab los dinamos. Lo maquinista, exclama com lo Déu de la Biblia:

*Fiat lux.*

Y la llum es feta.

Alguns dels grans edificis de la Exposiciò se trasladan cada dia sigilosament á la fàbrica de la llum, y li diuhem:

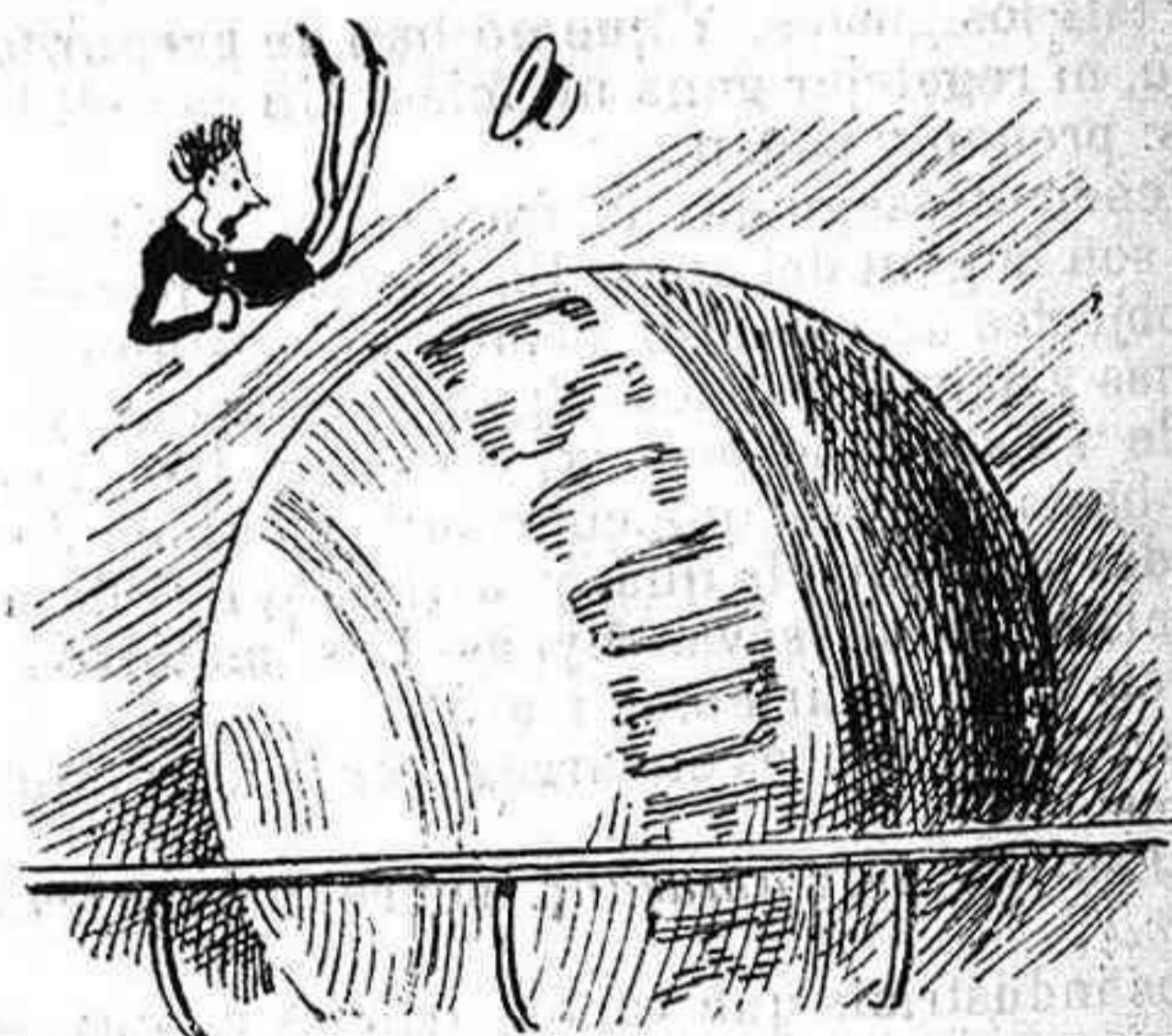
—Senyora ¿vol fernes lo favor de deixarnos encendre?

Y en un moment tot resplandeix, tot clareja, y la nit se torna dia.

Continuém l' excursió y després de donar una ullada á las cubertas ó forros per terrats, sistema *Anderson*, que son molt sólits y econòmichs y á las grans rímes de fustas de la *Union Bark* de Viena, deturemnos davant del gran kiosco d' *Escuder*, l' industrial mès popular de Barcelona y 'l plà, y potser de Catalunya.

Escuder no es ingenier que jo sàpiga; pero es ingeniòs com bèn pochs, y en materia de bombo, ja ho sab tothom. ningú com ell.

Si s' haguès limitat á exposar sos motors de gas y de calor, sus màquines per fuster y per elaborar taps y sus preciosas maquinetas de cusir, la majoria dels visitants passaria de llarch y sense fixarse en tan útils artefactes. Per atreure á la multitut se necessita alguna cosa que cridi, y en la impossibilitat de cridar, alguna cosa que 's mogui, Escuder aquesta vegada ha trobat una atracciò poderosa en una gran bola, que ab mo-



nótona regularitat va donant voltas sobre la galeria del kiosco sense cap forsa apparent que la impulsí. Un petit kiosco interior gira al mateix temps que la bola, y las màquines de gas fan tota la feyna; pero dissimuladament.

Tot se belluga,  
la bola roda,  
la gent s' atura,  
s' obran las bocas.

En las inmediacions del kiosco Escuder segueixen altres instalacions: lo *chalet* de *Popes* de Viena, elegant mostruari de fustas: lo dipòsit de cervesa de la *Créu blanca* de Santander, qu' es per cert molt rica; un sistema de rails y de rodas per pujar pendents; una bomba de nou sistema de Carreras y Garcia, y una caseta de fusta ahont s' hi ensenyen, com una cosa estranya cinc do-

nas de la Vall d' Ansó per cinquanta céntims, ó siguin à 10 céntims dona.

L' única particularitat de aquestas donas consisteix en lligar-se las faldilles sota l' aixella. De segur qu' estan cansats de véurelas.

Tothom las ha vistes anant pèl carrer: tothom las ha vistes sense gastar res.

A l' altra banda del pont surt al pas la *Glorieta barcelonesa*, ab son exquisit servei y una sombra que convida à detenirs'hi.

Desde l' primer dia que vaig dirho:

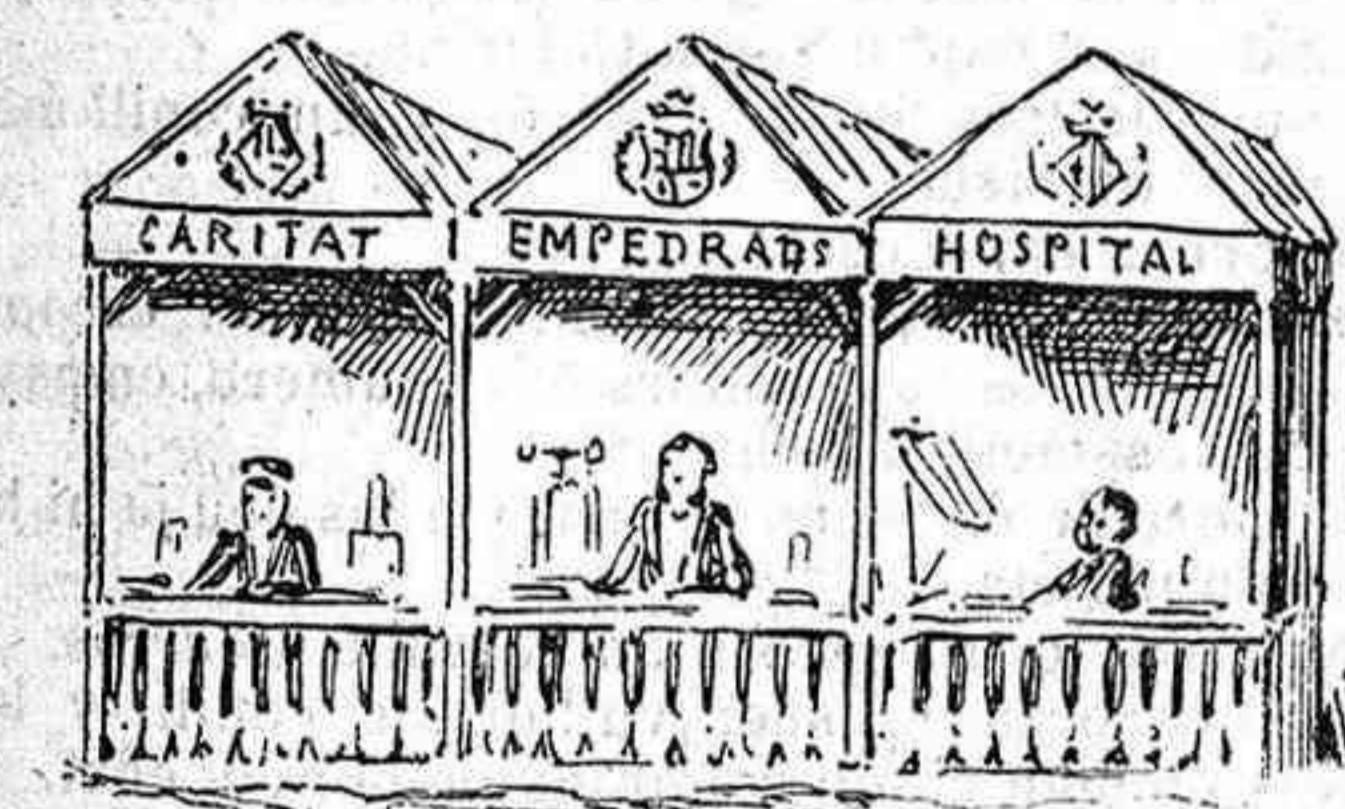
—La *Glorieta barcelonesa* té molt bona sombra.

Mes avall, adherits á las parets exteriors del Palau de la Industria, s' hi troben le *Petit restaurant parisien* y l' *Bar toulousain*, sombrejats pels pins.

Aquí es del cas cantar ab música de 'n Clavé:

*Prop del Bar hi ha una pineda...*

La *Vaqueria suissa*, convertida en Restaurant y sense altres vacas que 'ls dos medallons que flanquejan lo balcò principal, convida també à ferhi pa y trago; y entre l' *Bar* y la *Vaqueria* varias instalacions: grans terrossos de carbò de *Graissesac*, una pila de aixó que 'n diuhen pa de la industria de la *Societat d' exportaciò dels carbons francesos*, un kiosco de *paper persa* de palla d' arrós y una triple barraca ab aparatos de tapar ampollas y altres fòtils, que 'l dia que 's restablei-



xin las rifas á Barcelona, podrà servir perfectament per la venta de bitlets.

Arribém al petit pabellò de pedra artificial en un principi destinat á la prempsa, y monopolisat àvuy per un sol periódich. Aixís ho diu lo rétol:

#### LA EXPOSICIÓN.—ORGANO OFICIAL.

Sorprencs á un foraster descifrant aquest lletrero.

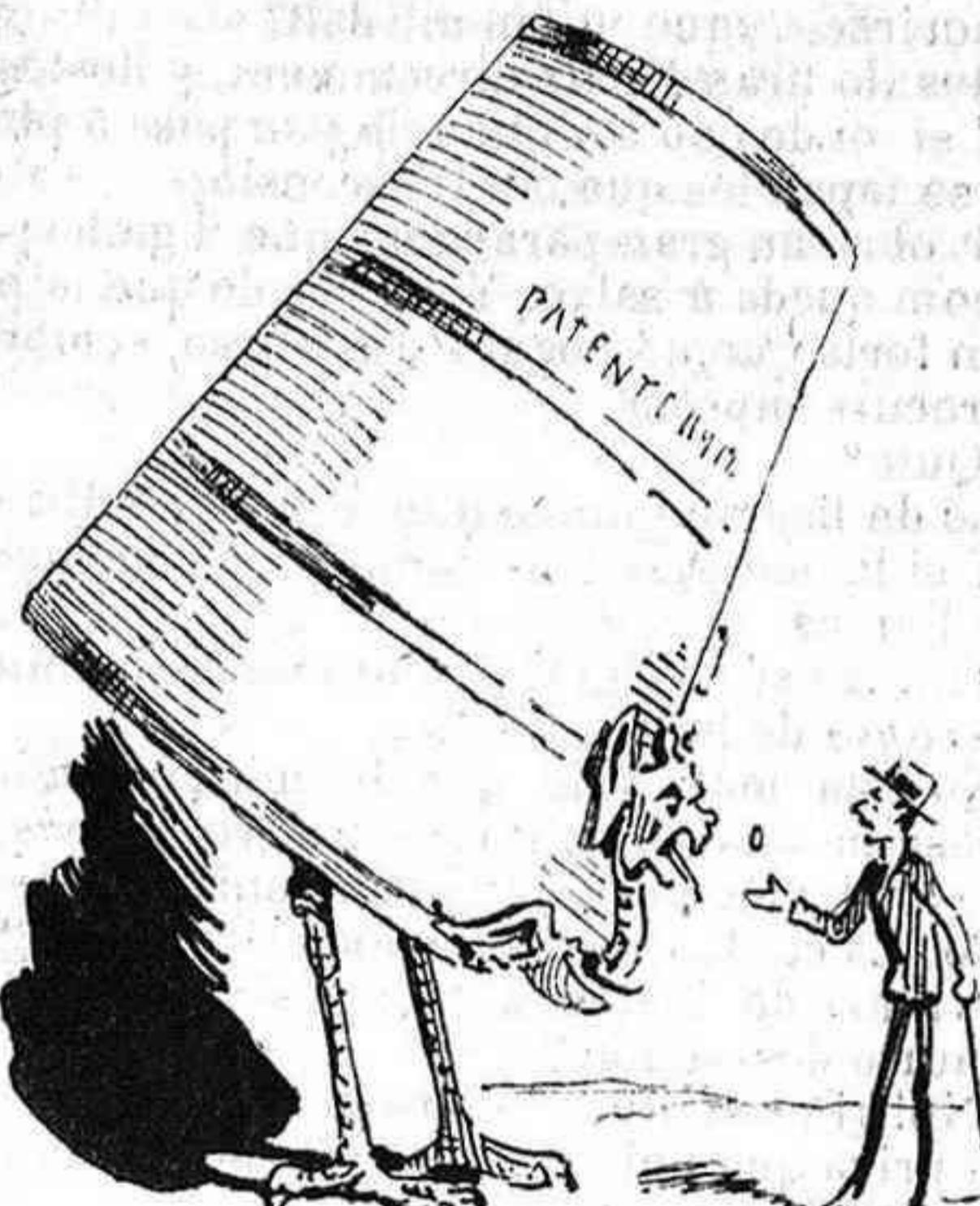
—¡Organo!... exclama: ¡Ah, ja entench! Aquí hi haurá aquella orga que diu que toca per medi del telègrafo.

La *Comissió hidrogràfica de la Peninsula*, que tripula l' vapor *Piles* ha montat una bonica instalaciò, molt bén disposada, segons parer de

las personas entesas en ciencia geodésica; pero com aquestas son molt contadas, los visitants en sa gran majoria, miran ab extranyesa, y passan de llarch.

Un francès, Mr. Deflers ha montat una instalaciò de tendas de campanya sobre montants de ferro, que tenen tot l' aspecte de pabellons de llit. També son molt pocas las personas que s' hi fixan.

En cambi hi ha sempre gent davant de la tina de l' horxata y de la cervesa que serveix automàticament als que tiran quinze céntims en un for-



det y 'n torna cinch si n' hi donan vint.

Aixó ja es mès curiós que 'l pesarse, electrisar-se ó probar la forsa.

Y sobre tot parla molt en favor de aquest aparato la circumstancia de que cobrà lo just y no admet propinas.

P. DEL O.

#### L' ALTRE GLOBO.

—¿Ja está apunt?

—Si, senyor; ja 'l tenim en dansa, barnissat, llest y disposat á enfilarse desseguida.

—M sembla que la empresa no farà 'l negoci que feya ab l' altre.

—¿Per qué? Igual...

—Oh, ca! Las circumstancias han variat. De moment, quan varen portar la primera bomba, la gent va llensars'hi sense reflexiò; pero després de lo que ha succehit, ha meditat una mica, y...

—¿Y qué?

—Y ha comprès que la cosa no deixa de tenir perills.

—Perills un globo lligat! A veure, digui.

—En primer lloch, ¿qué succehiria si 's trenqués la corda que 'l subjecta?

—Lo cas ja está previst; no succehiria res: Lo globo s' alsaria, s' alsaria, s' alsaria...

—¿Y cóm tornaria á baixar?

—Molt senzillament. ¿Qué no sab que la empresa té sempre un globo de repuesto? Pues lo deixaria anar... perque empaytés al altre y 'l fés tornar á casa.

—Y... que no podria ser que á algún boig es-

tant la bomba elevada, se li ocorreguès tallar las cordetas que lligan la barqueta?

—No, perque avants d' elevarse, escorcollan à tothom y prenen los gavinets que troban. Ademés, à tots los passatgers los lligan de mans.

—Bueno: suposi ara, trobantse à gran altura, à un dels que hi van li agafa un trall... ¿Cóm s' ho arregla allà dalt, sense assistencia facultativa?

—¿Qui li ha dit? ¿Qué no sab que en la cistella del globo hi ha una casa de socorro y un parell de camillas?

—Y si l' malalt s' agrava rápidament y acaba per morirse... ¿qué 'n fan allí dalt?

—Res: lo tiran à baix directament, y llestos...

—Y si tot de cop s' ennuvola y 's posa à ploure ¿cóm se tapan los que fan l' ascensiò?

—S' obra un gran paraguas que 'l globo porta y tothom queda à salvo. Y en cas de que la pluja fos tan forta que no poguès resistirte, sempre hi ha 'l recurs suprèm.

—¿Quin?

—Lo de ficarse tothom dintre de la bomba.

—Y si la tempestat se complica y comensan à caure llamps.

—¡Oh! A cada viatger, al elevarse, se li dona un *para-rayos* de butxaca.

—No está mal: veig que de mica en mica la empresa ha anat atinat en tot; pero esperis, ara vè lo perill mès grave, l' inconvenient mès tremendo. La corda que 'l subjecta priva que 'l globo s' elevi mès de lo que 's vol: ¿y si 's reventaba? ¿no cauria desseguida?

—No! ¿Per ventura, à mès de la corda de baix que 'l priva que pugi, no 'n té també una dalt que que li impideix que baixi?

—A dalt?

—Si senyor, à dalt, à dalt!

—Pero, digui... ¿lligada ahont?

—¡Hombre!.. ¡qué curiòs! ¡y á vosté qué li importa?

MATÍAS BONAFÉ.

## LA PEPETA Y EN PEPET. (1)

De la Pepeta modista  
se va enamorá en Pepet,  
una tarde quan sortia  
ab las altres del taller.

Sens pensarshi poch ni gayre  
va anar l' endemà mateix  
à demanarla als seus pares  
per obtenir l' amor seu.

Poch trall li va costar  
y com molt rich deya ser,  
varen deixarlo à la mà  
de la Pepeta un quan temps.

Ab molta felicitat  
al cap de mij any no més  
ja 'ls tirava trona avall  
mossen Pau à la Mercé.

Per passar de mel la lluna  
van anar à fe' un viatjet

(1) Llegeixis cada quarteta al revés, es à dir, comensant per la quarta ratlla, y 's trobará que dona igual ó pares-  
cut sentit. (N. del autor.)

à alguns punts de Catalunya  
la Pepeta y en Pepet.

Dols amor ara 's professan;  
lo que sols puch dir es que  
l' un al altre no 's pot veure...  
quan están adormidets.

J. STARAMSA.

## ¡CONVIDATS!!

(D'APRÈS NATURE.)

Son set de familia.

No son richs, que diguem; pero tenen per anar passant.

Y entre las cosas que tenen, hi ha una cosina que fa poch que s' ha casat.

Per celebrar lo matrimoni, l' avi, ó 'l tio, lo senyor Ambrós, va convidar à dinar à la cosina, que va remolcar al marit y les clar! à la mamá.

Total: set que son y tres qu' havian d' anar' hi, deu.

Quatre días antes, ho son de preparatius, per que un convit es un verdader acte de solemnitat.

Y com que 'ls casats de nou solen tenir molta gana, tot se 'n va en dar parers y més parers sobre lo que s' haurá de fer.

Al senyor Ambrós, l' hi agrada molt l' arrós, cría coloms y tot vol dirigir' ho: ell diu que ab un parell de lliuras d' arrós s' atipará tothom.

La noya gran diu qu' es poca cosa: ella voldria fer bunyols de patata, perquè diu que li agradan molt.

Y la petita, que 's diu Marcela, y es molt rondinayre y llaminera, crida que lo millor fora arrós ab colomí y arrós ab llet.

Lo noys mentres tan, no fan mès qu' escoltar y riure.

Lo diumenge ha arribat: aquell es lo gran dia.

De bon matí 's compran dos pans, y una comisió de la familia seguida del cistell que du la Brígida, van cap' à Santa Catarina.

Compran tres lliuras d' arrós y un conill mès gros qu' un bisbe.

Y tornan cap à casa.

Tothom està de pontifical, y qui ab l' escombra, qui ab los espaldors ó 'l plumero, empantan furiosament la pols.

L' hora de dinar es la una, y á las deu ja hi ha la taula parada.

Mentres lo senyor Antón remulla l' arrós, la criada escorxa 'l bisbe, ¡vull dir! lo conill, y las noyas ploman cinch colomins menors d' edat.

Lo noy petit sua de debò, ventant lo foch.

Y, jvingan cassolas als fogons!

Pro ja se sab, anant depressa tot surt al revés: no hi há res per posar al arrós.

Apa, corrents à comprar congre y petxinas, y à la cuyna, que no hi caben mès que dos persones, n' hi han cinch.

Lo congre se sufregeix, se rosteixen los colomins y 'l conill ja 's cou.

La Marcela va de la cuyna al balcò, y del balcò à la cuyna.

Lo noy gran es enviat al carrer de Petritxol à buscar un tortell.

Lo senyor Ambrós, està en mànegas de camisa, corrent d' un cantò à l' altre y la noya gran treu los plats y toballons de las festas, acompañada de la petita que no para de rondinar.

Ja es prop de la una, y encare no han compagut los héroes de la festa.

Y la minyona, escalas amunt y avall, va portant d' en mica en mica raves, escarola, olivas y altres administracions.

L' arrós ja comensa á estar á punt, los colomins ja estan; pero 'l conill fa 'l tonto. Sembla 'l conill que 's va salvar del diluvi, de tan dur qu' es.

Quan se trehuen los colomins del foch, s' adonan de que no n' hi ha per res: es precis anar á comprar un pollastre rostit á l' Argenteria.

A tot aixó arriban los convidats.

Y després dels saludos d' ordenansa, s' assenten á taula.

La criada du l' arrós, qu' es agafat escandalosament.

Tothom arruifa 'l morro; pero diu qu' es bò y un per l' altre se 'l cruspeixen.

Ve l' avi dels conills, que resulta mès dur qu' un tarugo.

Y estirant y mossegant, dihen que no pot ser ni millor ni més tendre, també 's fa fonedís.

Ha arribat l' hora de las bestiolas, y si bé 'ls colomins estan á punt, lo pollastre encara no ha arribat.

[Aquí de la diplomacia!]

Los de la casa 's fan los distrets, y entafuran l' escarola y las olivas pels bigotis dels forasters.

Lo senyor Ambrós explica qüentos, y la Marcela rondina.

Al fi, arriba 'l pollastre desitjat.

Portan la plata á taula: los colomins creman y el pollastre, situat entre mitj d' ells, es mès fret qu' un mantecado.

Pro ningú se 'n adona, ó al menos ho dissimulan.

Surt lo tortell, y resulta que als nuvis no 'ls agrada.

Y per sota má, corran á comprar altres postres.

Que quan arriban, ja hi ha hagut temps de sobra per pahir lo dinar.

No falta mès que 'l café, y 'l portan mès fret que l' ayqua de fregar.

Pero posats á dissimular, tots bufan escandalosament, dihen que 'no 's pot beure de tan que crema.

Y un cop aixecats de taula, las donas tocan lo piano y ballan, mentres los homes y la sogra discuteixen sos respectius parers sobre 'l matrimoni.

Tocan las cinch: los forasters se las guillan, y la familia suspira satisfeta, mentres lo senyor Ambrós mormola tot posantse 'l gech:

—¡Quan jo torni á convidar, ja haurá plogut!

CAPELLA PRE-HISTÓRICII.

## LLIBRES.

LA IGLESIA Y LA MORAL per DOM JACOBUS.—Hem rebut lo tomo primer de aquesta obra, que ha de constar de dos volums; l' hem fullejada rápidament, y avans de recomendarla als lectors seglars, als quals solém dirigirnos en las presents notas críticas, creyém mès útil cridar sobre ella l' atenció dels que vesteixen sotana y calzan barret de teula.

Y ho fem així, no perque pensém ni remotament que las rahons qu' en aquest llibre s' exposan, ab tot y ser molt robustas, pugan convencer

á cap individuo del clero y moure'l á penjar los hábits á la figuera.

—¿Y donchs, á qué ve aquesta recomendació? preguntarà 'l lector.

Molt senzill: si hi ha llibres destinats á moure sorroll, un d' ells es aquest, y en tal sentit seria molt convenient que desde las més altas dignitats de la Iglesia fins als últims capellans de missa y olla, y hasta aquells qu' en certas festivitats ó en los enterros richs van á fer *bolos* en las iglesias, se desencadenessin tots á una contra la producció de Dom Jacobus, editada pèl Motin per major iniquitat, y la cubrissin de anatemas.

En llibres així son materia excomunicable cada capítul, cada plana, cada ratlla, cada lletra, y si no n' hi ha prou ab aixó, hasta 'ls blanxs que quedan entre ratlla y ratlla.

Una vegada fulminadas las excomunions, la propaganda de aquesta obra quedaría feta y las edicions d' ella se multiplicarián.

Es un fruyt sabró; pero ¡qué diantral... los fruyts sabrosos prohibits passan á ser sábrosíssims.

Lo VECTIGAL DE LA CARN, quadro dramátich històrich en un acte y en vers de D. MANUEL RIBOT y SERRA.—La figura del inmortal conseller barcelonés domant la superbia de un monarca emprenyat en no cumplir los drets de un poble, no per nimis menos respectables, tendrá sempre alta qualitat dramática. Per consegüent no podía triar millor assumpto 'l distingit poeta Sr. Ribot, per posar á prova una vegada mès sas estimables qualitats de poeta y de autor de obras teatrals, y

## CONFIDENCIA

(EN LA EXPOSICIÓ).



—Sabs? Jo estich aquí exposat, per veure si una senyora extranjera y de diners se fixa en mí y m'enamora.

alcansar ab elles la distinció honorífica que mereixé en lo Certámen literari de la Habana y l' entusiasta aplauso que li tributá l' públic del *Ateneo sabadellés*, al ser posat en escena aquest quadro històrich, á mitjans del passat mes de juliol.

Lo mérit principal de aquesta producció es la sobrietat ab qu' està tractat tan coneugut assumpt.

Las dos figures capitals, la del conceller y la del rey, tenen extraordinari relléu y de sos llabis brotan versos y conceptes, d' aquells que per sa vivesa d' expressió s' aplauideixen sempre. Las demés figures, totas secundàries, ocupan cada una l' lloc degut y contribueixen á omplir lo quadro, donantli mès amplitud y proporcionantli millor conjunt.

Enviém un aplauso al Sr. Ribot, sentint sols que aquesta producció no haja sigut estrenada en algun teatre de Barcelona.

**MEMORIA DEL RÉGIMEN, SITUACIÓN Y DESARROLLO DE LA CASA DE CARIDAD DE BARCELONA, desde principios de 1883 hasta la fecha.** — Conté aquest traball un gran número de pormenors y dàtos estadístichs que acusan en la Junta encarregada de administrar aquell establiment benèfich, un zel paternal y una inteligiencia digne d' elogi.

Deixant apart lo desarollo que s' ha donat á la instrucció dels assilats y á la ensenyansa de alguns oficis, consignarém un dato eloquent que s' refereix á la mortalitat. Aquesta qu' en 1872 sigué de 247 individuos sobre 1,761 assilats, la qual implicava un 14'026 per cent, ha anat cedint progressivament fins arribar l' any passat á 137 defuncions per 1,936 assilats ó siga un 7'076 per cent. La disminució, com se veu, arriba casi á una meytat, lo qual no pot atribuirse mès que á haverse millorat las condicions higièniques del establiment y l' alimentació dels albergats.

Pochs establiments benèfichs d' Espanya podrán enorgullirse de uns resultats tan satisfactoris.

Y pochs serán també los que, com la Casa de Caritat de Barcelona, visquin de sos propis recursos, sense costar ni un céntim al pressupost de la Província.

**LA GRAN EXPOSICIÓ.** — Hem rebut lo tercer quadern del poema humorístich del Sr. *Molas y Casas*. Comprén los cants VI y VII y si pèl text, qu' es escullit y molt xistós, se manté á la mateixa altura dels quaderns anteriors, lo supera per las ilustracions degudas al llapis elegant del Sr. Miró, ja que s' hi contan la friolera de 37 grabats.

**MEMORIA que precede á los dos volúmenes de documentos que publica D. VÍCTOR BALAGUER, acerca de su gestión en el ministerio de Ultramar.** — ¿Vol que li digui la veritat D. Víctor? Hi rebut l' exemplar de aquesta memoria que vosté ha tingut l' amabilitat d' enviar-me y la retiro de la taula, ahont l' hi tinguda fins ara, sense pendrem la pena de llegirla.

No ho rebi á despreci, D. Victor. Jo crech que vosté, com á ministre de Ultramar ha fet coses bonas, excelents, magníficas; pero hauria preferit que l' temps que ha esmersat salvant la patria y bregant ab los diputats de las Antillas, l' hagués empleat escribint un nou tomo de poesías, que jo li juro que l' hauria devorat á cremadent, y avuy podria parlarli ab mès coneixement de causa del concepte que 'm mereix com á poeta,

qu' es molt mès agradable del que 'm mereixerà may com á polítich.

**RECUERDOS DE BARCELONA.** — *Valses para piano* por ADELARDO CONRADO FONTOVA. Encare que no soch molt entès en música, hi sentit fer elogis de aquesta producció del jove compositor, editada ab elegància per la casa de D. Joan Ayné.

RATA SABIA.

### ¡¡DESENGANY!!!

Tenía un barret de palla  
y per cert de fina malla  
comprat á ca'n Forasté,  
blanch com la mateixa neu  
que ja 'ls dich jo que qui 'l féu  
era molt bon sombreré.

L' ala bastant estreteta  
capsada ab una cinteta  
mès negra que l' assabaig.  
La copa era bastant alta  
y 'm sombrejava la galta  
als forts sols del mes de maig.

La cinta, de faill, labrat,  
tenia un llas al costat  
fet d' un modo encantado'.  
Forro de satí vermell,  
y ademés d' una gran pell  
hi havia lo seu cordó.

— «¡Quin barret mès elegant!»  
deya mès d' un, contemplant  
barret tant ben acabat;  
¡y ab quin ayre me 'l posava!  
¡y ab quin gust lo passejava  
pels carrers de la ciutat!

Pero com que ja se sab  
qu' en ma persona no cap  
portá una cosa de gust  
la décima part d' un any,  
los vull contá 'l desengany  
que tingui, á mès del disgust.

Anava jo tot distret  
quan quedo sense barret  
en menos que canta un gall  
y al girarme esparverat  
veig que ab gran tranquilitat  
¡¡Se me 'l menjava un caball!!!

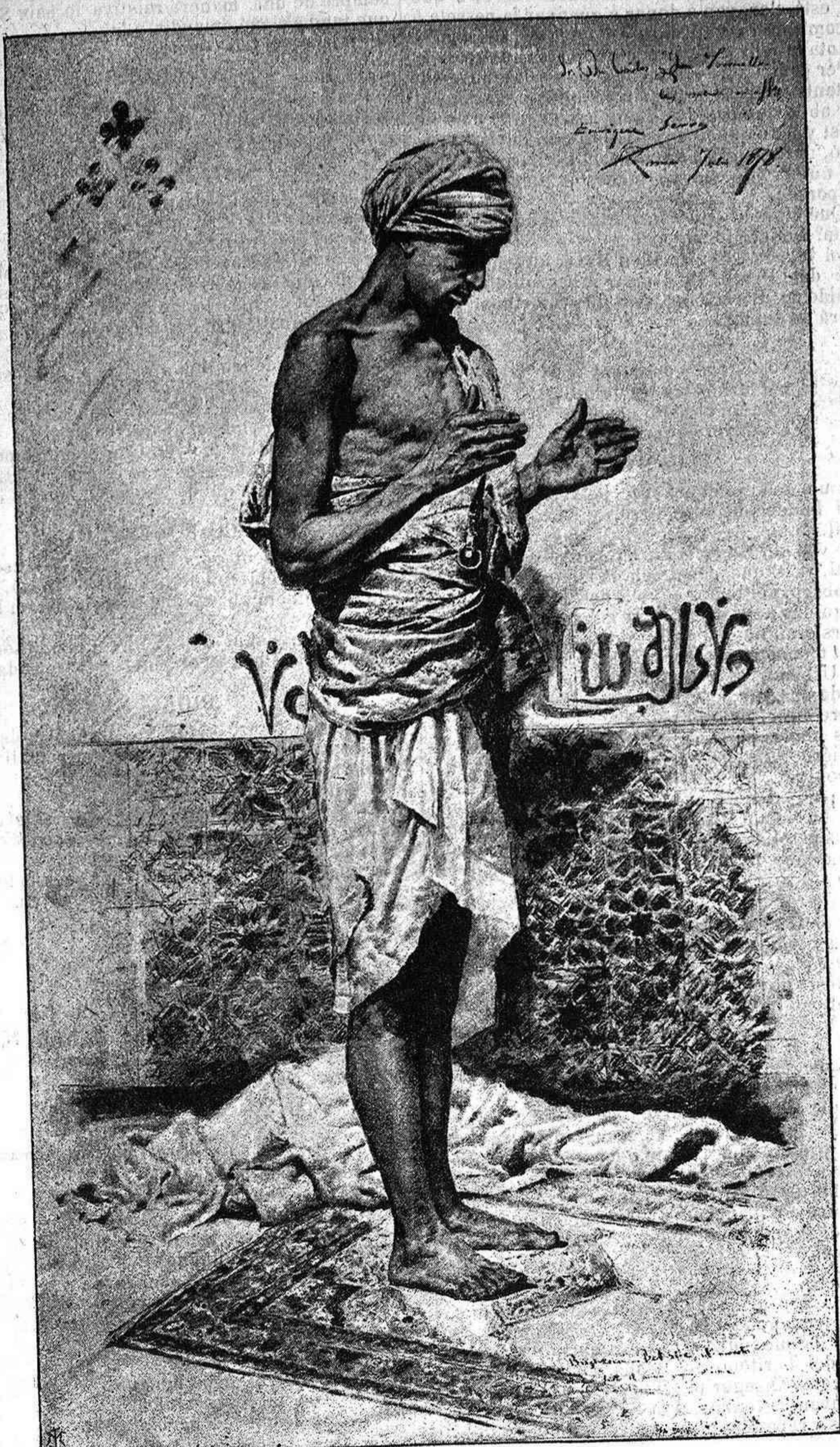
PIK-TIK CRIK.



S' han complert las profecías.

Dels molts teatros que funcionaven al principi de la Exposició, son ja contats los que tenen encare las portas obertas

Los empressaris, cansats de fer beneficis, s' han retirat decidint passejarse. Ara tots ells fan lo senyor, y á las nits que al Parch hi ha castell de foch, se n' hi van, desitjosos de regalarse ab



UN MORO. (*Dibuix de Enrich Serra.*)

aquell espectacle. ¡Cóm no tenen res més que fer, está clar, van á donar á guanyar la pesseta á la comissió executiva de la Exposició! De allá 'ls vè tota la felicitat, y procuran corresponde.

Per compendre bé lo que significa 'l tancament de tants teatros, comparin lo que passa aquest any ab lo que passava l' any passat en lo mes de agost y aixó que l' any passat no hi havia Exposició, ni forasters y havia sortit de Barcelona doble número de gent al menos qu' en la present temporada.

¿Qué diuhen? ¿Qué no s' explican aquesta anomalia? Donchs jo tampoch.

Tal vegada 'l Sr. Perillán Buxó, qu' en l' últim àpat del Parch va dedicar unes quintillas al arcalde de Barcelona, serà més afortunat y 'ns treurà de duptes.

Senyor Perillán: ja ho sent:  
vosté, poeta de talent  
pot ferne algunas quintillas,  
com un obsequi eloquent  
al senyor de las Patillas.

#### ESPAÑOL.

Es un dels valents; succeheixi lo que succeheixi ha decidit sostenirse, y se sosté com un armat.

He vist ahí *La bella Elena*, cantada per la Urbinati, y 'ls que coneixiam la famosa opereta de Offenbach, del temps aquells dels bufos, nos hém tret quinze anys de sobre, y la gent nova, 'ls que llavors eran nens y avuy son homes fets, no han pogut menos de recrears'hi.

L' Urbinati es realment un tipo hermós, y fa gala de una veu poderosa y en la declamació está sempre dintre del seu paper.

Los demés personatges, inclús las caricaturas dels héroes grechs, van donar á l' obra un excellent conjunt.

Lo can-can enganxat á l' últim acte, no produí el menor efecte. Es que no basta ballarlo, sinó que las parellas siguin atractivas, y las que varem veure al *Espanyol* no estan á l' altura de aquell teatro.

Per avuy está anunciat l' estreno de una nova opereta del mestre Conti titulada *Il vecchio della montagna*

Aquesta nova producció sembla que serà posada ab molt luxo de decoracions y vestuari.

#### TÍVOLI.

Es dels que han tancat.

Y no haurá sigut per falta de beneficis.

Perque dijous va donarse 'l de 'n Puig, divedres 'l de la Fuentes de Valdealde, dissapte 'l de 'n Gil y diumenje 'l del públich ab dos obras d' espectacle, *Robinson petit y Cádiz*.

Sembla que dintre de poch funcionarà en aquest teatro una companyia d' ópera econòmica.

Dèu li dongui millor fortuna que la que ha tingut la del

#### ELDORADO.

Van comensar dissapte y van acabar diumenje.  
Una temporada de dos días!

No hi ha que judicar als cantants, que á excepció del barítono Sr. Bachs, si 'l primer dia tenian certa inseguritat, filla de la por, lo segon dia estaven reventats. Lo Sr. Bachs va rebre aplausos y repetidas mostras d' agrado en la *Traviata*.

L' endemà sobressortí en l' *Hernani*; pero

sempre de una manera relativa lo baix Samper, que també sigue applaudit.

En la terra dels cegos...

#### NOVEDATS.

Per ahir dijous estava anunciat lo benefici de la simpática Pollini. Del nou ballet *La facinacione* 'n parlarém la setmana pròxima.

#### CALVO Y VICO.

Benefici de 'n Calvo: un plé á curull.

Benefici de 'n Vico: un plé á vessar.

¿A qué descriure las ovacions tributadas á l' un y á l' altre? Seria repetir lo de sempre. Aplausos, aclamacions, regalos y tiradas de telò, fins que l' encarregat d' alsarlos no pot dir faba y 'ls qu' exigeixen que s' alsí, han de anar al café á refrescar lo ganyot.

Alló es un deliri, una especie d' epilepsia, tot, menos delectació artística.

Pero prou, que no es ocasió aquesta de discutir al dos actors que al apareixer aquestas ratllas estarán ja fent la maleta. Consolemnos pensant que lo que succeheix es una especie de passa, y que per lo mateix qu' es una passa, un dia ó altre passará.

#### CIRCO EQUESTRE.

Ha reaparescut conquistant los aplausos de costüm l' intrépit uniciclista català Arissó.

Ja sab tothom qu' es una especialitat en lo seu gènero.

Dimecres, debut dels negres Thompson qu' executan traballs molt originals y extremadament apaudits.

#### BIDEL.

L' intrépit domador torna á traballar, després del percans aquell de París, que per poch li costa la vida.

Un detall del anunci:

«El Sr. Bidel trabajará con la terrible leona *Milady* que en la noche del 4 por poco hiera al domador Sr. Alexiano.»

Lo qual vol dir que si 'l dia 4 per poch lo fereix, avuy tal vegada se 'l menjara de viu en viu.

Temuda ó bé desitjada  
la cosa es horripilant;  
pró á sabers per endavant  
s' augmentaria la entrada  
fentse un plé del botavant.

N. N. N.

#### UN BON JAN.

Bienaventurados los mansos.

Sò nascut á Cornudella  
y ja 'n cento trenta set;  
déu ne fa que ab ma costella  
vaig fè 'l nús, y estich, per ella,  
gaire bé fet un lluquet.

Ja de noy tots m' admiravan  
per quiet y bon minyò,  
tan, que alguns se propassavan.  
¡de quin modo coreijavan  
mon festeig ab la Siò.

Pero, malas llenguas  
no 'm posan confòs:  
á despit dels necis  
vam casá 'ns los dos.

Si vostés la coneixían...

## MONTANYAS RUSSAS.



A dalt hi ha 'ls més atrevits;  
á baix, en cambi, s' hi posa  
la gent quieta... y la que vol  
disfrutar d' alguna cosa.

alta, grassa y de bon port;  
de segur l' admirarían:  
solament li trobarian  
un defecte: 'l génit fort.

¡Ah! d' aixó es de lo que 'm queixo,  
aixó fa lo meu condol;  
per xó es ¡ay! que jo pateixo  
y m' apuro y aflaqueixo,  
que ni sombra faig al sol.

¡Y tant que voldria  
viure bén ditxós!...

¡Vés perqué 'l meu genit  
no 'l tenim tots dos!...

Hem tingut sis fills, y espero  
que encare 'n vindrá algún mès:  
¡Ah! la Siò es un *criadero*;  
jo, senyors no sé com ferho,  
perque aixó se m' acabès.

Pero nó, per mala estrella  
veig que tè de sè un neguit:  
¡ni ab un any d' estar lluny d' ella!  
mentres era á Cornudella  
va tenirne un de petit!...

¡Vegin, estant sola,...  
si no es assombròs!...  
¡Si ni aixís ho evito,  
qué farém tots dos!...

Tè un cosí la mèva dona

qu' es tot una gran persona,  
elegant, jove, instruhit,  
y hasta crech que 's relaciona  
ab grans peixos de Madrit.

Pero... qué volen que 'ls digui  
si bè 'ns honra com ho fa,  
no veig ab prou gust que rigui  
davant mèu y que s' estigui  
tant ab *ella* com s' está.

Jo li dich á voltas:  
ell es bondadòs,  
pro .. m' agradaría  
viure sols los dos.

Mes Jay Dèu! per poch s' enfada,  
si li dich res, ¡quin renou!  
quan se posa enfutismada  
no sab ni 'l que 's fa. Cremada  
'm tracta de *cap de bou*.

Jo, com sempre, callo, ho deixo;  
¡tinch un génit tant humili!...  
Mes D-u sab lo que pateixo,  
perque si á ella l' amanseixo  
jo en cambi quedo intranquil.

¡Si no fos son génit,  
fora tan ditxós!...  
¡Tan poch costaría  
viure bè tots dos!

No 's pert pas per mí, perque ella  
bè ho sab prou; á Cornudella  
massa bè ho recordarán;  
la gent jove y la gent vella  
me coneixen pèl *bon Jan*.

— Joan, á veure si despullas  
lo menut.—Sí, dona, sí.

—Amaneix aquestas fullas  
d' escarola. Enfila agullas;  
venta 'l foch; escombra aquí.

Y porque no cridi,  
li dich carinyós:

—Sí, dona, 'l que vulguis;  
ja ho farém tots dos.

M' amohina: si aixó dura,  
aniré á la sepultura  
sols per sè un xich massa bo.  
Tinch de fé un cop fort. M' apura,  
pro algún cop haig de fer tró.

Ja que aixís tan m' atropella,  
á la fi pendré 'l partit  
d' aná á viure á Cornudella;  
y, si vol, lo cosí d' ella  
que li fassi de marit.

Potsé aixís recobri  
tot lo greix que hi fós:  
aixís podrem viure  
bén tranquils tots dos.

Sí, qu' estigui ab sa cosina  
y que fassi de bastaix;  
y si acás ella rondina  
y ell s' enfada y s' enverina...  
¡que ho tirin tot dalt-á-baix!...

Pero ¡ay! no: vés qué 's diria  
de mí, ¡ay Dèu!... ¡pobre Siò!...  
alashoras passaria  
per mal home, y no seria  
com soch ara un bon minyò

¡Ca, ca, ca! m' aguento:  
seré un bon espòs.

Vina, Siò vina;  
ja ho farém tots dos. S. GOMILA.



Aquesta ha sigut senmana de desgracias eclesiàsticas.

A Madrid s'aclofan les parets de la iglesia de Sant Tomàs qu'estan tirant à terra, ocasionant morts y ferits entre 'ls obrers encarregats de la feyna.

Un pare capellà deya:

—¿Y donchs que 's figuraven? ¿Que 's pensan que las iglesias poden tirarse à terra així com aixi?... Ara 'ls ensenyaran à tocarlas.

Pero ¿Y la Catedral de Sevilla?

Aquesta no la tiraven à terra, al contrari, la reforsavan porque no caygués, es à dir la reconstruïan.

Y també va aclofarse un pilar y va derrumbarse 'l cimbori.

Senyors ¿qu' és això? ¿Es que las iglesias fan ja lo mateix que tots los espanyols y s'hi ajeuhen?

La Catedral de Sevilla es una joya d'art, de un mérit extraordinari, y 'l seu ensorrament ha causat gran sensació en aquella capital y en tot Espanya.

Lo ministre de Foment al enterarse de un fet tan lamentable, va emprendre punt en blanch un viatge à la capital andalusa, convencentse allí de que no hauria ocurregut la catàstrofe, si las cantitats destinades al refors del edifici s'haguessen entregat totes à l' hora y no à petitas dossis y ab grans apuros.

Qui no adoba la gotera, tè de adobar la casa entera.

Qui no reforsa una columna, tè de reconstruir un cimbori.

Ara 's parla de una suscripció nacional, internacional, universal y qué sèjo quantas coses més.

Fins se tracta de acudir al Papa, perque s'intensi en favor de aquesta suscripció.

Mal camí. Prou ocupat està 'l Papa ab lo diner de San Pere, y ademès com que ha de renovar la palla de la màrfega, no es fàcil que 'l trobin ab fondos disponibles.

Millor serà que 's busqui 'l remey per Sevilla mateix.

Escoltin ¿no trobarian en aquella capital algún D. Manuel Girona, disposat à fer los gastos necessaris, encare que fos concedintli 'ls terrats de la Catedral per construirhi alguns pisets y se-

nyalantli un altar dels claustres per enterrarlo, quan se mori?

Si 'ls sevillans no 'l troban, allàrguinse fins aquí, y tal vegada 'ls podrém treure de apuros.

S' està celebrant à la Universitat un Congrés pedagògich.

Frankament, entre 'ls temes que han de discutir-se, trobo à faltarn' hi un de important.

Es lo següent:

«Manera de restablir las bonas relacions entre 'ls mestres d'estudi y la escudella.»

En una de las últimas sessions del Ajuntament van aprobarse 'ls comptes de l'única funció de gala que va donar-se en lo Teatro Principal, durant l'estancia aquí de la reyna regent,

La citada funció no ha costat sinó 15,000 pesetas.

Si totes las funcions de aquell teatro produbissen lo mateix

l'Hospital, la Tubau y hasta en Palencia ¡qué 'n posarian de greix!

¿No han llegit las quintillas que D. Eloy Perillán Buxó va recitar als postres del tech ab que alguns periodistas—entre ells cap de la premsa local—van obsequiar diumenje à la comissió executiva de la Exposició universal de Barcelona?

Son molt bonicas, sobre tot la segona, que diu aixís:

«Al formularla, es probable que lance alguna invectiva; pues voy à esgrimir el sable y à herir à la respetable Comissió ejecutiva.»

¡Hola!... ¡Hola!... ¡Sablassos à questa hora?

Sr. Perillán Buxó:

mirí que la comissió à horas d'ara es un cadavre: creguim à mi, guardi 'l sabre pera millor ocasió.

¡Senyor Perillán Buxó!

Vostés creurán, sens dupte, que 'l carrer de Provença per separar Barcelona de Gracia, constitueix lo límit de dos municipis ¿veritat?

Y trobarán just que hi haja allí burets de Barcelona y burets de Gracia, encarregats de no deixar entrar de franch aquí ni allá cap de las espècies subjectes al impost de consums ¿no es cert?

Donchs s'equivocan.

Per lo vist Barcelona es una nació, distinta de



—Ah! Ara penderà una gasseosa! ¡Oh! Y ho tenen à la moderna, ab màquina... ¡Me'n alegro!



—Avall! Ja 'n tenim un. ¡Vinga un altre vas!

Gracia, y l' carrer de Provença una frontera. Dich això en vista de que l' altre dia 'ls carabiners—després de haverho fet los burots—registravan minuciosament una conductora de mobles, per veure si duya contrabando, tal com se acostuma fer en totes las fronteras.

Al menos perque la cosa no resultés tan extraña, podría pendre's una resoluciò:

Que de Gracia no se 'n digui Gracia, sinó Grecia.

Y de Barcelona, Turquia.

Per últim ha arribat l' hora de las economias. L' hisenda municipal està salvada.

De moment quedan suprimidas quaranta plasas d' escombraire, lo que significa una econòmia mensual de unes 1,600 pessetas.

L'allàstima es que treguin á aquest humils funcionaris, ara qu' es mès necessaria que may una bona escombrada.

—¿Una bona escombrada? ¿Ahont?

—Ahont ha de ser: á la casa gran.

—Y l' catálech de la Exposiciò quan se publica?

—No s' impacentin, tot s' anirà fent: aquestas coses volen calma.

—Pero l' temps passa, los termes s' escursan, y es fàcil que l' Exposiciò termini y l' ditxós catálech no s' haja publicat encare.

—Precisament.

—¿Y 'ls anunciantz que han satisfet lo valor del anuncis perque s' utilissin durant la Exposiciò, com quedan?

—Com l' ordi dels castellans.

—No l' entench.

—Sí, home, alló que diuhen: «Al asno muerto, la cebada al rabo.»

Aquest any l' istiu no 's deixa sentir.

—¿Qué no sortirán de Barcelona aquest any? preguntavan á una senyora que cada any solia anarse'n quan no á Ribas á Sant Hilari?

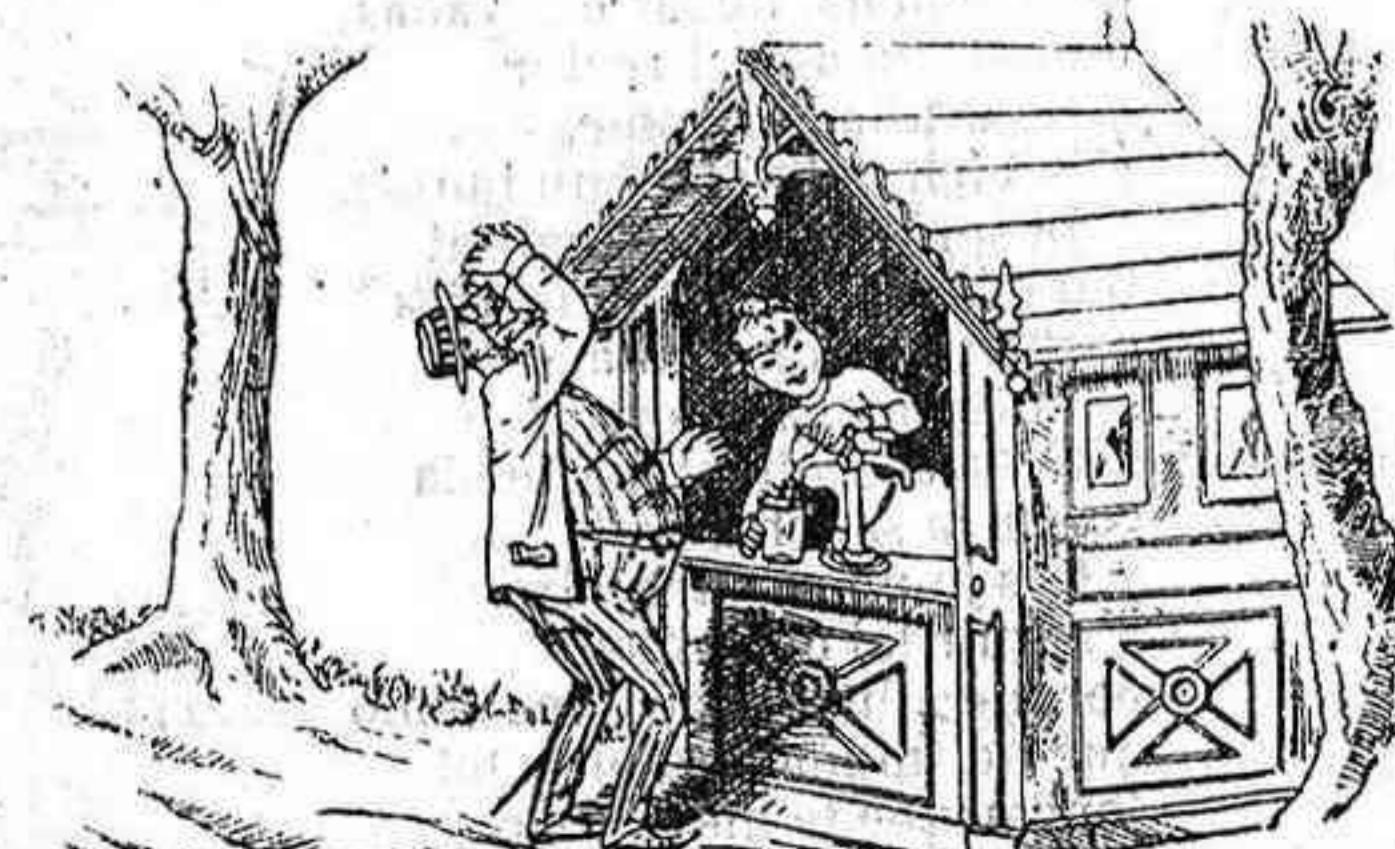
—¿Y perqué havém de sortir?

—Per pendre la fresca.

—¿Qué mès fresca que la que fa á Barcelona mateix? Desenganyis; avants los barcelonins anavam á passar l' istiu á fora; pero aquest any no es necessari: aquest any l' hivern ha vingut á passar l' istiu á Barcelona.

■■■ A Madrit acaba de publicarse un curiós trencacaps, titulat: *La Cuestión modelo*.

Consisteix la tal en una litografia ficada dintre de un sobre y en la qual hi figura un pres ab la caputxa y tot: la celda té tres claus y forrellat,



—¡Quina gasseosa mès agradable! ¡Un' altra... un' altra!...

dos centinellas de vista la guardan, y 'l prés ade-més està subjecte ab una argolla.

—¿Pot sortir aquest prés? pregunta l' trencacaps.

Y 'l prés surt efectivament, sense rompre 'l paper, ni doblegarlo, ni esquinsarlo.

Igual que á la presó-modelo de Madrit.

En certa manera l' Sr. Millán Astray pot reclamar danys y perjudicis al autor de la *Cuestión modelo*.

Perque 'l verdader inventor de aquest trencacloscas... es ell.

Durant las últimas plujas van sortir novas go-teras en la galeria de màquines de la Exposiciò.

Y un gran número dels objectes allí exposats van robellarse.

Deixin fer, deixin fer, que ó molt m' enganyo, ó quan vingui la tardor aniré per aquellas galeries á cullir bolets.

La estrella mès pròxima del Cel ó com si di-guessem la primera estaciò, es la titulada *Alpha Centauri*.

¿Saben quina distància 'ns separa de aquest astre? Vint milions de milions de millas. Aquesta xifra s' escriu posant tretze zeros darrera de un dos.

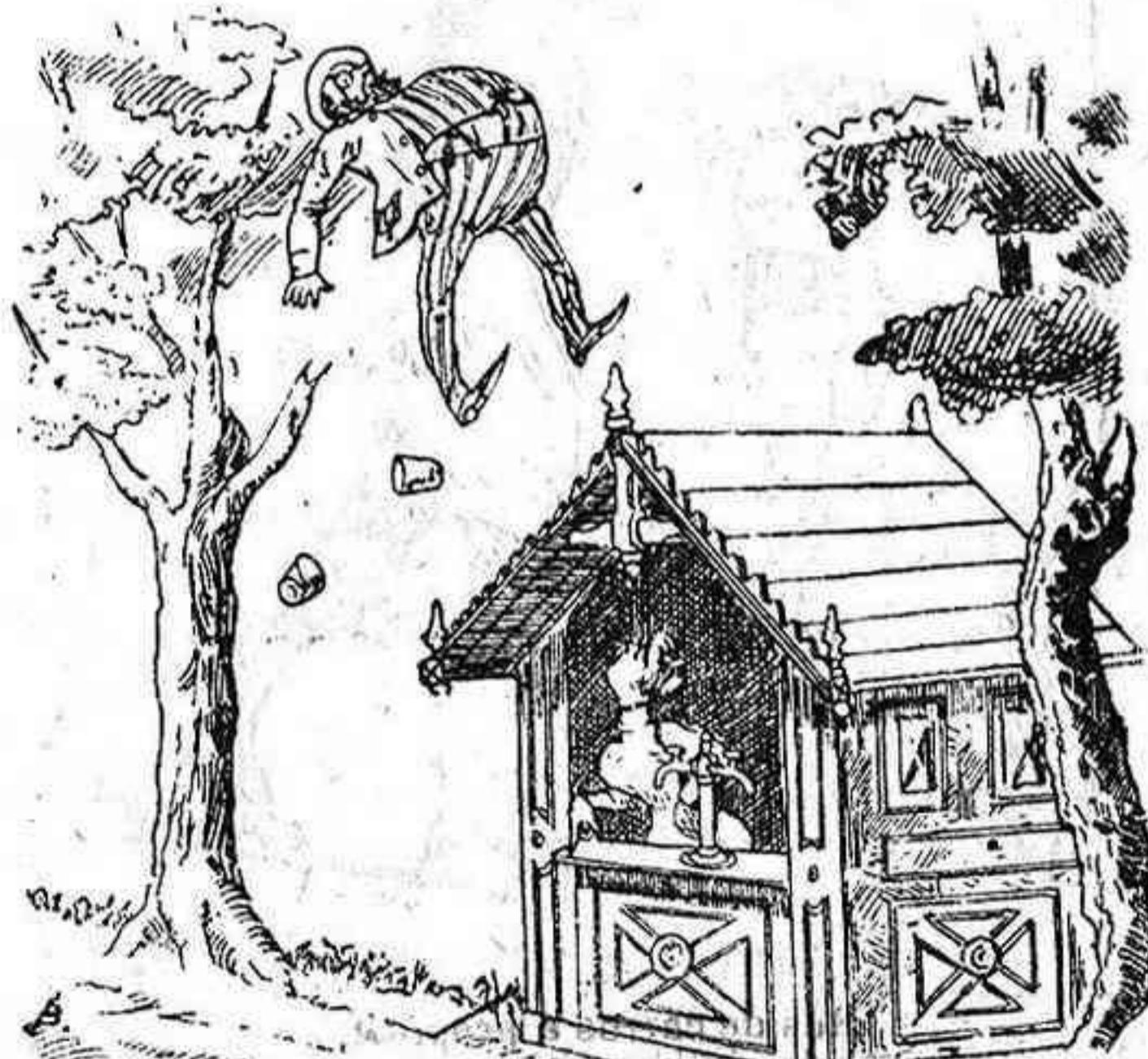
Un astrónomo anglés ha calculat que si podia construirse un ferro-carril de la Terra á la ci-tada estrella, lo viatje, á 10 céntims per cent mi-lles qu' es un preu reduhit y desusat en tots los païssos del mòn, costaria la friolera de 70 mil mi-lions de rals.

Per portar aquesta suma en monedas de cinch-duros se necessitarian 5,000 carros, y l' expende-dor de l' estaciò de sortida emplearía per contarla alguns milers d' anys y encare hi trobaria á fal-tar un pico bastant considerable.

Ab aquests datos fassinse càrrec de las inme-sas distancies siderals.

Y pensar que á pesar d' ellas, d' aquestas esta-cions tan llunyanas, en las nits que no hi ha nú-vols ne veyém brillar los fana's!

En la Plassa de Catalunya, cantonada á la Rambla del mateix nom y enganxat al Panorama de Waterlóo, 'ls Srs. Sanni y Barba han montat



—¡Reyna Santissima! ¡M' ha donat massa gas, noya, massa gas!...

un pèbelló espayós y elegant, ahont s' hi ensenyen medallas conmemorativas de la Exposició universal.

D' aquestas n' hi ha de bronze ab son color natural, de dauradas y de platejadas: los monàrquichs ne trobarán ab lo busto de D. Alfonso XIII y de D.ª María Cristina, y 'ls que no tinguin semblants aficions podrán obtar per una matrona que representa la nostra ciutat.

Ditas medallas s' encunyan á la vista del pùblic, y 's venen al mòdich preu de una pesseta.

¡Bona salagarda s' ha armat en alguns periódichs, ab motiu de un expedient que s' está instruhint en lo ram de consums, per un fet que 's remonta al dia 14 de abril últim!

Sembla que la ronda volant l' indicat dia rebà ordre del jefe del ram d' apostarse en lo carrer de Balmes, desde 'l de Provença fins al de Pelayo, á pretext de que havia de realisar-se un *matute* de carn desde 'l ferrocarril de Sarriá; y que mentre la ronda 's desplegava en aquell siti, per la carretera del Morrot feyan sa triunfal entrada á Barcelona un gran número de carros plens de bocoy de ví y d' esperits, introduhíntse sense pagar drets.

Tal es lo que refereixen alguns periódichs, agreganhi gran número de pormenors, que demostren la manera com se cuydan aquí 'ls interessos del municipi.

N' entran pochs y 'n surten molts. Tot son forats, esquerdas y filtracions. ¿Será gens extrany que 'l millor dia lo barco se 'n vaji á pico?

L' altre dia va passar per Barcelona 'l rey de

#### LO TRANSPORT DEL PEIX.



Res de carros á propòsit,  
res de civilisació;  
tot va junt; peix, espardenyas,  
y calotets... y pudo.

Portugal, que anava, segons diuhen, de rigurós incògnit.

Per aquest motiu, sens dupte, 'l barco que 'l duya va fer salvas y 'l fort de Montjuich va respondre á ellus ab 21 canonades.

Perque l' incògnit resultés mès rigurós, y ningú s' adonés de la presencia del monarca portugués.

Aquestas coses s' han de fer així, ab dissimulo.

A casa de un manescal:

—Aquí li porto aquest gos; ha mossegat á la mèva sogra.

—¿Havia donat alguna senyal d' estar rabiós?

—Nò; pero havent mossegat á la sogra, temo que se li haja encomenat la rabia.

A un autor dramàtic bunyol va fugirli la dona.

—Se compren que s' haja escapat—deya un del ofici—tal vegada 'l seu marit va llegirli alguna comèdia.



A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO

1. XARADA 1.—*Ma-ti-na-da.*
2. ID. 2.—*Vi-cents.*
3. ACENTÍGRAFO.—*Mata-Matá.*
4. MUDANSA.—*So-Si.*
5. TRENCA-CLOSCAS.—*La creu de la masia.*
6. LOGOGRIFO NUMÉRICH.—*Garlopi.*
7. CONVERSA.—*Petaca.*
8. GEROGLÍFICH.—*Dintre 'l mar hi ha tresors.*



XARADAS.

I.

#### CRIMEN HORROROS.

En un poble de mil casas  
de la província de Tot  
un crimen molt estupendo  
ha causat consternació.

Es lo cas que una donzella  
que Paula Dos-tres té 'l nom  
en una nit va matarne  
(sols pensarhi causa horror)  
lo seu marit, lo seu pare,  
sa mare, lo seu hu-dos,  
quatre nens, dues cunyadas,  
un gat, un ase, 'l rector  
y tersa filla del home  
mès rich del poble (un buró).

Després d' haver realisat  
tan gran crimen, ab un gros  
cartutxo de dinamita  
se suicidá ella; ¡horror!

Hu-tres següent matinada  
corría la sanch á dolls  
y fins jo no m' atreveixo  
á seguir tal descripció  
perque al pensarhi, fins temo  
que no 'm matin á mí y tot  
(encar que la mèva sogra  
per ella seria un goig)

PEPET D' ESPLUGAS.

(Continua á la página 512.)

**LLIBRERIA ESPANYOLA****EL GRAN MUNDO**

Publicación mensual - 1 Pta.

**TOMO II****EL EXTRAVIADO**

POR

**EL VIZCONDE DE GUADIANA****J. RIERA Y BERTRAN****LIBRE DE SONETS**

Un tomo, Ptas. 1'50.

**LAS MEDIAS ROJAS****TOMO 52**

de la

**Biblioteca Demi-Monde**Un tomo en 8.<sup>o</sup> con cubierta al cromo, Pesetas 1.**LA GRAN EXPOSICIÓ**

POEMA HUMORÍSTICH Y SATÍRICH, DIVIDIT EN VARIOS CANTS, Y ESCRIT AB VARIETAT DE METROS

PER

**J. MOLAS Y CASAS**

dibuixos de R. MIRÓ Y FOLGUERA

Cuadern 3.<sup>er</sup> Preu DOS ralets.**NARCÍS OLLER****DE TOTS COLORS**

NOVELETAS Y CUADROS

Forma la obra un tomo en 8.<sup>o</sup> y val sols 3 pessetas.**EMILIO ZOLA****UNA PÁGINA DE AMOR**5.<sup>a</sup> ediciónUn tomo en 8.<sup>o</sup>, Ptas. 3.**MARTINEZ BARRIONUEVO****NO JURAR...**

NOVELA ESPAÑOLA

Ptas. 1'50.

**SANTIFICAR LA FIESTA**  
NOVELA ESPAÑOLA

Ptas. 1'50.

**ALFONSO DAUDET****TARTARIN EN LOS ALPES**

NUEVAS HAZAÑAS DEL HÉROE TARASCONÉS

Versión castellana de

**EUSEBIO BLASCO**

Con un prólogo del traductor y un autógrafo de A. DAUDET

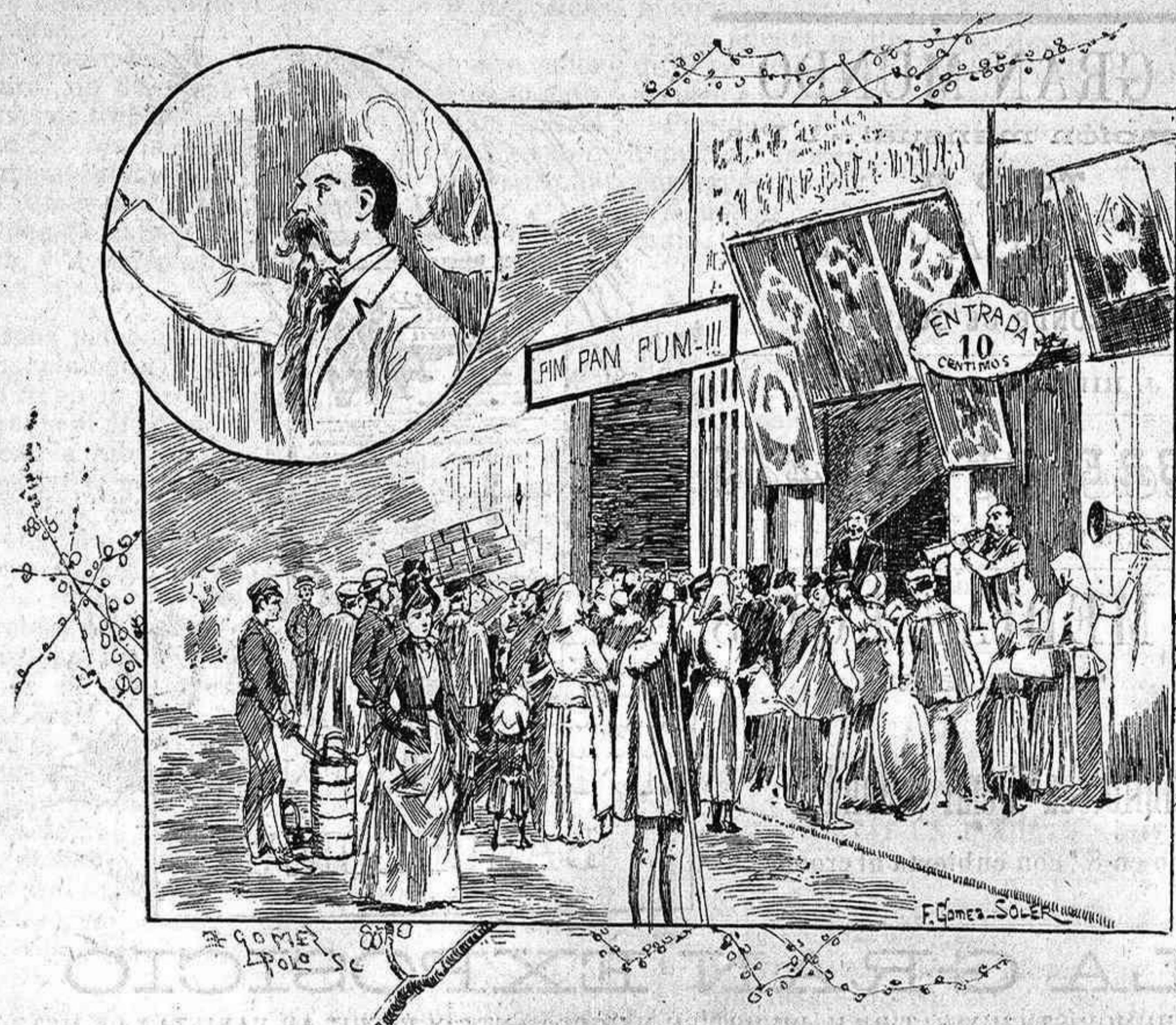
ILUSTRACIONES DE

Jimenez Aranda de Beaumont Montenard, de Nyrbach Rossi

Forma la obra un tomo en 4.<sup>o</sup> magnificamente impreso, y vale Ptas. 5.

**NOTA.**—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l'<sup>er</sup> import en libransas del Giro Mútuo, & hò en sellos de franqueig, al editor Lopez, Rambia del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá à volta de correu franca de port. No responem de extravíos, no remetent ademès 3 rals pèl certificat. Als corresponents de la casa se 'ls otorgan rebaixas.

## MERCAT DE CAFÉ.



Si al entrà al passeig de Gracia  
no 's quedan tots aixordats,  
es que tenen los oídos  
admirablement blindats.

## II.

—Total, ¿no 't vaig dir ahí  
que 'm donguessis la dos-hu  
de la porta del jardí?  
—¿Tersa-dos? —Sí home à tú.  
—Perdonéu, no ho vaig senti.

F. PONS.

## MUDANSA.

Passejantme pèl total  
y fent un vent bastant tot,  
vareig divisar un bot  
hont hi anava un concejal:  
las onas ab furia tal  
lo bot al ayre aixecavan,  
que tot de uns soldats qu' estaven  
molt apropi tirant certs plans,  
puig los pobres tripulants  
à la tot s' aproximavan.

J. M. BERNIS.

## ANAGRAMA.

Lo total Tot, de gran maula  
va tractar à un escolà,  
y aquest irat li amagà  
lo total sota una taula.

ANTONET DEL CORRAL.

## TRENCA-CLOSCÀS.

## PACA TAPA L' OLLA DE...

Formar ab aquestas lletres lo títul de una comèdia catalana.

RAFEL ALONSO.

## LOGOGRIFO NUMÉRICH.

- |   |             |             |                            |                          |                      |                        |                   |
|---|-------------|-------------|----------------------------|--------------------------|----------------------|------------------------|-------------------|
| 1 | 2           | 3           | 4                          | 5                        | 6                    | 7                      | 8                 |
| 4 | 7           | 6           | 5                          | 8                        | 8                    | 7                      | —Edifici públich. |
| 7 | 6           | 7           | 8                          | 5                        | 7                    | —Molts homes ne tenen. |                   |
| 6 | 5           | 4           | 2                          | 3                        | —Personatge célebre. |                        |                   |
| 4 | 2           | 4           | 7                          | —En Barcelona 'n veurán. |                      |                        |                   |
| 4 | 5           | 6           | —Tots los barcos ne tenen. |                          |                      |                        |                   |
| 3 | 5           | —Afirmaciò. |                            |                          |                      |                        |                   |
| 1 | —Consonant. |             |                            |                          |                      |                        |                   |

R. M. FRARE LLECH.

## PROBLEMA.

Dividir lo número 112 en quatre parts, de manera que  
la primera, sumada: la segona, restada: la tercera, multipli-  
cada y la quarta dividida per un mateix número,  
dongui un mateix resultat.

B. BENET Y B.

## GEROGLÍFICH.

:: + K

1888

I +

## FLAITI

DOS BALDALLONS.

## BARCELONA:

Imp de Lluís Tasso Serra, Arch del Teatro, 21 y 23.